



CARA A CARA

Text: VÍCTOR COLOMER



MÀRIUS TARRÉS, MILLOR TESI EN CATALÀ

«Si no podem fer ciència en la nostra llengua ja podem plegar»

L'Institut d'Estudis Catalans li ha atorgat el premi a la millor tesi doctoral de Química en català, guardó que només es lliura cada tres anys. Especialista en química inorgànica, el sabadellenc Màrius Tarrés Schüller, 27, avui doctor, ha investigat a Glasgow, Cardiff i Itàlia i aquests dies, a Sabadell, busca feina i té diverses entrevistes de treball concertades.

De que va la tesi?

Es titula *Explorant noves propietats electroquímiques dels metalacarburs. Estratègies per la heterofuncionalització i aplicacions en biologia molecular*.

Si el títol ja es esgotador no vull ni imaginar com serà el contingut.

Per un químic no es gens esgotador (riu). El premi no l'ha donat només per ser en català sinó també pel contingut.

Se'n pot fer un resum entenedor?

Està basat en el bor, un element químic semblant al carboni. Hem trobat diverses aplicacions als seus compostos sobretot en electroquímica i en biologia molecular.

Aplicacions útils?

Molt útils. El bor, per exemple, permet aturar el creixement de cèl·lules vives i, per tant, conservar-les.

Què en diuen els savis?

El meu treball ja està referenciat en quatre revistes científiques entre elles la *Quemical Communication* i la *Quemistry Auropean Journal*.

És trist dedicar-se a un àmbit de la societat tan restringit que no pots compartir amb ningú del teu entorn?

No gens. Quan en parlo amb pares i amics les veuen quadrades. Però també sabem que no som únics al món i ens trobem en congressos.

Tan especialitzat?

Sí. El 2013 a Varsòvia hi va haver un congrés només de químics del bor i prou. Érem uns 300 de tot el món i jo vaig fer una ponència.

Per què vas escriure la tesi en català?

El meu mentor a la tesi, professor a la UAB i membre del CSIC, Francesc Teixidor, em va dir una frase que em vas marcar molt: si no podem fer ciència en la nostra llengua, mes val que pleguem.

Però potser en castellà tindria més sortida?



POLÍGLOTA

Fill de mare alemanya (resident a Sabadell des de fa anys), ell parla català, castellà, alemany, anglès i italià. És ben conscient que en el món de la ciència sense anglès no vas enlloc, però divulga també tant com pot el seu estimat català.

L'exposició oral de la seva tesi davant tres professors diferents, va ser en tres idiomes diferents: català, castellà i anglès.

No, la mateixa que en català, poquíssima. L'espanyol en el món científic internacional no pinta res. Tot és en anglès i una miqueta en alemany i francès.

Que premia l'IEC?

L'Associació Catalana de Química de l'IEC dona cada tres anys un premi de 4.200 euros a la millor tesi doctoral en català. Es valora el contingut, però també vocabulari, lèxic, gramàtica i altres aspectes lingüístics.

Vols la independència de Catalunya?

Absolutament sí.

Una Catalunya independent pot esdevenir potència científica?

Absolutament sí. La ciència es mou per diners. Amb recursos faràs bona ciència. Sense recursos no en faràs. I de tot el Sud d'Europa Catalunya, malgrat no tenir diners, es dels que millor se'n surt.

Per què?

Jo crec que el fet de ser bilingües ens ordena el cervell. A part, el nivell d'anglès dels catalans és molt, però molt superior, al de la majoria d'espanyols.

En pronunciació?

Absolutament sí. Però no només en pronúncia, sinó també en lèxic i fluïdesa. Catalunya te unes possibilitats científiques per explotar molt importants.

En català es pot fer qualsevol tipus de ciència?

I tant! Jo a la UAB he estudiat tota la carrera en català. En cas d'haver-hi algun alumne o algun professor que parla en castellà sempre s'arriba a un consens.

Segur que el català no és un obstacle per fer ciència?

No més que el castellà. En altres àmbits, hi pot haver grans diferències. Però en ciència ja et ben asseguro que cap ni una.

La química en català és més bonica?

Sí! (riu) Almenys per mi que m'estimo moltíssim la llengua. Tant com la química. Si puc ajuntar les dues imagina't!

T'hauria aprovat la tesi un jurat de científics espanyol?

De fet un dels membres del jurat era un polonès que no parla espanyol ni català. Va veure els gràfics, va llegir els annexes en anglès, vam parlar una hora i em va aprovar.

Absolutament sí ■

Web Cara a Cara: www.drac.com/cac/
E-mail: vcolomer@drac.com